

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Gimnazjalna 74. Telefon Nr. 7311. Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 905.753.

OLEUM

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Gimnazjalna 74. Abonnement pour l'étranger, supplément mensuel inclus: en France Frs. 150.— par trimestre. Les abonnements pas à temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de mention de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne

dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques pour l'industrie pétrolière en Pologne.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Wychodzi co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazują się dodatki, zawierające wszystkie otwory, wymiary rur, parceli gruntowych, na których położone są poszczególne szyby, uwag odnośnie do stanu szczytu, czasu trwania dzierżawy, tudzież nazw właścicieli kopaliń z wszystkich obszarów naftowych Małopolski, przynosi również artykuły natury gospodarczej i informacyjnej, tudzież korespondencje z targu ropnego i brutowego, kronikę wiertniczą, oraz notowania odnośnie walorów naftowych i t. d.

Paraît chaque samedi en polonais et allemand. Contient tous les puits en ordre alphabétique. Dans les premiers jours de chaque mois paraît un supplément lequel contient tous les puits en activité, renfermant aussi toutes les dates de la production, de la profondeur des puits, les dimensions des tubes, observations sur l'état du terrain de chaque puits avec indication du propriétaire, concernant tous les districts pétroliers de la province „Petite-Pologne”, ainsi que des articles économiques et des informations, de la correspondance du marché d'huile et des participations brutes, de la chronique des forages et des bulletins de la Bourse des valeurs pétrolières.

Erscheint jeden Samstag in polnischer u. deutscher Sprache, die Gruben sind in alphabetischer Ordnung ausgewiesen. In den ersten Tagen eines jeden Monats erscheint eine Beilage, welche sämtliche im Betriebe sich befindlichen Gruben enthält und ausser Produktionsziffern sowie Ausweise über Tiefen der Bohrlocher, Rohrdimensionen, Grundparzellen, auf denen die Schächte angelegt sind, Bemerkungen über den Stand des Schachtes, Pachtdauer sowie Benennung des Grubeneigentümers sämtlicher Naphtareviere Kleinpolens, auch Artikel wirtschaftlicher und informativer Natur, ferner eine Korrespondenz über den Rohöl und Bruttomarkt, eine Kronik über Bohrungen, sowie Börsennotierungen über Naphtawerte u. s. w. bringt.

Założyciel: — Fondateur: — Begründer: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 19. Drohobycz, dnia 7-go września — le 7. septembre — den 7-ten September 1935. Rok 1. Année 1. Jahrgang 1.

Nekrolog.

Prof. Dr. Stanisław Wiktor Weigner, Członek Polskiego Tow. Geologicznego i Stowarz. Geologów Naftowych, b. dyrektor S. A. „Pionier”, zmarł dnia 1. b. m. po krótkich a ciężkich cierpieniach w wieku 49 lat w Lwowie.

Transakcja kopalniana.

Kopalnię „Lesław” w Tustanowicach, znajdującą się w eksploatacji gazów, nabył inż. N. W. Tepper.

Kronika kopalniana.

Boryslaw.
„Oil Star”. Po ponownym zapuszczeniu 5” rur, wyrabia się obecnie znajdujący się w otworze zasyp, przyczem tłokuje się od czasu do czasu. O stałej produkcji niema narazie mowy.

„Natan I” został po dłuższej stojce nanowo uruchomiony. Wyciąga się obecnie 4” rury.
„Zbyszko”, od laty zaniechany, zostaje obecnie nanowo odbudowany. Szyb ten — jak już swego czasu donieśliśmy — został zakupiony przez Henryka Mikuli, właściciela kopalń w Boryslawiu.

„Nafta XXX”. W szybie tym kontynuuje się bez przerwy prace przy rekonstrukcji otworu.
Tustanowice.
„Tadeusz - Galicja”. Według dziś udzielonej nam informacji przez dyrekcję kopalń w Boryslawiu, tendencyjnie rozwieszana w ostatnich dniach pogłoska, jakoby szyb ten miał zostać nanowo uruchomiony, jest wyssaną z palca i nie odpowiada faktycznemu stanowi rzeczy.

„Statelands XXIV”. Z powodu instrumentacji za tokiem, pozostałym ostatnio w otworze, nie tłokuje się od kilku dni, wobec czego niema produkcji.
„Statelands XXVIII”. Jak sobie przypominamy, otrzymał szyb ten 15. lipca b. r. w piaskowcu boryslawskim w głębokości 1372.90 m, początkowo produkcję w ilości 8000 kg. na dobę, która jednak pomimo dalszego pogłębiania otworu stopniowo spadała. Od 22. u. m. tłokuje się wyłącznie przez pełnych 24 godzin z głębokości 1378.10 m. z wynikiem 3600 kg. ropy. Gazy 0.5 m³/m.

„Statelands XXIX, XXX, i XXXI”. Wszystkie trzy szyby znajdują się w wierceniu. Dnia 1. b. m. głębokość otworów była następująca: Pierwszy 1031.50 m., rury 8”, drugi 1551.30 m., rury 5 1/2”, przyczem ściągają się przez kilka godzin dziennie nagromadzone w otworze płyny w ilości około 1000 kg., trzeci zaś 1190.40 m., rury 6 1/2”. Uwiercono w ubiegłym miesiącu w pierwszym otworze 143.70 m., w drugim 70.80 m. wreszcie w trzecim 86.40 m.

„Dąbrowa XVII” znajduje się również w wierceniu i do dziś osiągnięto głębokość 1338.40 m., rury 6”, przyczem ściągają się przez 6 godzin dziennie znajdujący się w otworze płyny, uzyskując 1200 kg. Na podstawie dotychczasowych danych, spodziewają się w najbliższym czasie dowieńczenia tego szybu.

„Derezyce III”. Tłokuje się tylko przez 12 godzin dziennie z wynikiem 1000 kg., w pozostałym czasie wyrabia się powstały w otworze zasyp.
„Marcel I”. Kontynuuje się prace około pogłębiania otworu. Roboty te prowadzi się tylko przez 16 godzin dziennie, zaś w pozostałym czasie tłokuje się z wynikiem 2000 kg.

Mrażnica.
„Violetta I”. W szybie tym, o dowieńczeniu którego w ostatnim numerze donieśliśmy, do dnia 3. b. m. włącznie ściągano płyny w dalszym ciągu zapomocą łyżkowania, uzyskując po 4000 kg. dziennie. Od 4. b. m. wyrabia się powstały w otworze zasyp, przyczem łyżkuje się w przerwach z wynikiem w ilości 2000 kg.

„Zygmunt IV. i V”. W szybach tych w ostatnich dniach produkcja powiększyła się sama przez się, a mianowicie w pierwszym na 6500 kg. ropy dziennie oraz 6.6 m³/m. gazów, zaś w drugim na 6000 kg. dziennie.
„Czesław”. Zastanowiono tłokowanie i czyni się przygotowania do torpedowania otworu.

„Łukasiewicz”. Po zakończeniu prac przy wyrobieniu zasypu, przystąpiono już do zwiercania pozostałych swego czasu w otworze 30 m. 4” rur.
„Józef II” („Galicja”). W ostatnich dniach nie tłokowano z powodu reparacji motoru elektrycznego, wobec czego produkcji nie było.

Schodnica.
„Gazy Zieme”. W szybie „Adzia” podjęto od kilku dni próbną pompowanie przy głębokości 392.60 m. i 6” rur, co przynosi 800 kg. dziennie. Następnie podjęto też próbną pompowanie w szybie „Zosia”, po podwierceniu otworu do głębokości 447.90 m. przy 5” rurach, uzyskując 540 kg. na dobę. Natomiast szyby „Felicia” i „Dayse” znajdują się w wierceniu. W pierwszym wynosi głębokość 413.10 m. przy 7” rurach, w drugim zaś osiągnięto głębokość 246 m. przy 9” rurach.

Strzelbice.
„Limanova Nr. 72”, nowo założony, został dnia 24. u. m. uruchomiony.
Od redakcji. Dziś wykazane daty tłoczeń są końcowe za miesiąc sierpień, z tem jednak, że zostaną w następnym numerze uzupełnione ropą beczkowozową.

Od administracji. W dzisiejszym numerze znajdują się blankiety P. K. O. za pośrednictwem których upraszamy naszych P. T. Abonentów o przekazanie prenumeratury w celu uregulowania nakładu naszego pisma.

Nekrolog.

Prof. Dr. Stanisław Wiktor Weigner, Mitglied der poln. geologischen Gesellschaft und der Verbandes der Erdöl-Geologen, ehem. Direktor der A. G. „Pionier”, ist am 1. ds. M. nach kurzem schweren Leiden im Alter von 49 Jahren in Lemberg verschieden.

Grubentransaktion.

Die Grube „Lesław” in Tustanowice, welche sich in Gasexploitation befindet, hat Ing. N. W. Tepper gekauft.

Grubenchronik.

Boryslaw.
„Oil Star”. Nach Wiedereinlassung der 5” Röhren, wird gegenwärtig der im Bohrloche vorhandene Nachfall ausgearbeitet. Hiebei wird zeitweise gekolbt, von einer konstanten Produktion ist jedoch vorläufig keine Rede.

„Natan I” wurde nach längerem Stillstande wieder in Betrieb gesetzt und werden gegenwärtig die 4” Röhren herausgezogen.
„Zbyszko”, jahrelang aufgegeben, befindet sich gegenwärtig im Wiederaufbau. Dieser Schacht wurde — wie schon st. berichtet — von Henri Mikuli, Erdölbrunnenbesitzer in Boryslaw gekauft.

„Naphta XXX”. Hier werden die Arbeiten bei der Rekonstruktion des Bohrloches ununterbrochen fortgesetzt.
Tustanowice.
„Tadeusz - Galicja”. Nach einer uns heute von der Grubendirektion in Boryslaw erteilten Information, ist das in den letzten Tagen tendenziös verbreitete Gerücht, von einer Wiederinbetriebsetzung dieses Schachtes, aus der Luft gegriffen und entspricht nicht der Wahrheit.

„Statelands XXIV”. Infolge Instrumentation nach dem in Bohrloche zurückgebliebenen Kolben, wird hier seit einigen Tagen nicht gekolbt und ist deshalb keine Produktion vorhanden.
„Statelands XXVIII”. Dieser Schacht erhielt — wie erinnerlich — am 15. Juli a. c. in der Boryslawer Sandsteinverlagerung bei 1372.90 M. Tiefe eine Anfangsproduktion in der Höhe von 8000 kg. täglich, die aber allmählich, trotz weiterer Vertiefung des Bohrloches, zurückgegangen ist. Seit 22. v. M. wird aus 1378.10 M. Tiefe ausschließlich durch volle 24 Stunden mit einem Resultat von 3600 kg. bei 0.5 m³/m. Gasen gekolbt.

„Statelands XXIX, XXX, & XXXI”. Alle drei Schächte befinden sich in Bohrung und waren die Bohrlocher am 1. ds. wie folgt tief: Beim ersten 1031.50 M., Röhren 8”, beim zweiten 1551.30 M., Röhren 5 1/2”, wobei einige Stungen täglich die im Bohrloche vorhandene Flüssigkeit von ungefähr 1000 kg. abgezogen wird, beim dritten war dasselbe 1190.40 M. tief, Röhren 6 1/2”. Die Bohrleistung betrug im Vormonate beim ersten 143.70 M., beim zweiten 70.80 M. und beim dritten 86.40 M.

„Dąbrowa XVII” befindet sich ebenfalls in Bohrung und beträgt die bis heute erreichte Tiefe 1338.40 M, in 6” Röhren. Hiebei wird täglich durch 6 Stunden die im Bohrloche vorhandene Flüssigkeit abgezogen, wodurch 1200 kg. erzielt werden. Nach den bisherigen Ergebnissen zu schliessen, dürfte in Kürze der Schacht mit einer ausgiebigen Produktion erschlossen werden.

„Derezyce III”. Hier wird lediglich durch 12 Stunden täglich mit einem Resultat von 1000 kg. gekolbt, in der restlichen Zeit wird der im Bohrloche entstandene Nachfall ausgearbeitet.
„Marcel I”. Hier werden die Arbeiten bei der Vertiefung des Bohrloches fortgesetzt, u. z. werden diese Arbeiten durch 16 Stunden täglich ausgeführt. In der restlichen Zeit wird mit einem Resultat von 2000 kg. gekolbt.

Mrażnica.
„Violetta I”. Bei diesem Schachte, von dessen Erbohrung wir in der letzten Nummer berichtet haben, wurde bis incl. 3. ds. die Flüssigkeit weiterhin mittelst Löffelns abgezogen und so je 4000 kg. täglich gewonnen. Seit 4. ds. wird der im Bohrloche entstandene Nachfall gereinigt und hiebei mit Intervallen gelöffelt, wodurch ein Quantum von 2000 kg. erzielt wird.

„Zygmunt IV & V”. Bei diesen Schächten ist von selbst die Produktion in den letzten zwei Tagen gestiegen, u. z. bei ersterem auf 6500 kg. täglich, bei 6.6 m³/m. Gasen und beim zweiten auf 6000 kg. täglich.
„Czesław”. Hier wurde das Kolben eingestellt, nachdem Vorbereitungen getroffen werden, zwecks Torpedierung des Bohrloches.

„Łukasiewicz”. Nach beendiger Ausarbeitung des Nachfalles, wird nunmehr an der Zerbohrung der stz. zurückgebliebenen 30 m. 7” Röhren gearbeitet.
„Józef II” („Galicja”). In den letzten Tagen wurde hier infolge Reparatur des elektr. Motors nicht gekolbt, weshalb keine Produktion vorhanden war.

Schodnica.
„Gazy Zieme”. Beim Schachte „Adzia” werden seit einigen Tagen bei 392.60 M. Tiefe und 6” Röhren Pumpversuche vorgenommen, die 800 kg. täglich ergeben. Ferner werden auch beim Schachte „Zosia”, nach Vertiefung des Bohrloches bis 477.90 M. und 5” Röhren, Pumpversuche vorgenommen, wodurch ein Quantum von 540 kg. täglich erzielt wird. Die Schächte „Felicia” und „Dayse” befinden sich in Bohrung und wurde bei ersterem die Tiefe von 413.10 M. in 7” Röhren und beim zweiten die Tiefe von 246 M. in 9” Röhren erreicht.

Strzelbice.
„Limanova 72”, neu angelegt, wurde am 24. pto. in Betrieb gesetzt.
Von der Redaktion. Wir weisen heute die Endziffern der Pipungen für den vergangenen Monat aus und werden dieselben in der nächsten Nummer blos mit den Daten des Fassöls ergänzt werden.
Von der Administration. Der heutigen Nummer liegen Posterlagscheine bei und ersuchen unsere P. T. Abonnenten höflich, mittelst derselben uns die Abonnementgebühren zwecks Regulierung der Auflage unseres Blattes ehestens gütlich zu überweisen.

Demulgol
Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych
„GALICJA”
BORYSLAW, ul. Pańska — Tel. 227.

Minister przemysłu i handlu Floyar-Rajchman w Zagłębiu.
W drodze powrotnej ze Lwowa, gdzie zainaugurował XV. „Targi Wschodnie”, akcentując w mowie swej szczególne znaczenie przemysłu naftowego dla rozwoju całokształtu życia gospodarczego, zwrócił Minister Floyar-Rajchman tutejsze Zagłębie naftowe. Zatrzymał się najpierw w Daszawie koło Stryja, ośrodka produkcji gazu ziemnego. W Drohobyczu zwiędził pan minister rafinerji „Polmin”, kolonję robotniczą, urzędniczą, i inne urządzenia rafinerji. Z Drohobycza udał się pan minister do Boryslawia, zwiędzając tam kopalnię, gdzie miał sposobność zapoznać się z urządzeniami nowych wierceń. Szczególnie interesowały pana ministra sprawy związane badaniem rocznego stanu wierceń. Z Zagłębia wyjechał pan minister z powrotem do Warszawy.
Ze spraw personalnych.
Z dniem 31. u. m. przeszedł na emeryturę znany najszerzym kołom przemysłowców naftowych, p. Emil Wąsowicz, kierownik kancelarji Okręgowego Urzędu Górniczego w Drohobyczu, po 38-letniej służbie państwowej.
Od 23 lat, a zatem od czasu rozkwitu kopalnictwa naftowego w tutejszem zagłębiu, prowadził p. Wąsowicz kancelarję Urzędu Górniczego i zetknął się z każdą niemal sprawą, tyącą się naszego przemysłu.
Nadzwyczajna pamięć i szczególny zmysł orientacyjny, jakim cieszy się p. Wąsowicz, umożliwiały mu natychmiastowe ujęcie każdej sprawy, z którą się odnosiło do Urzędu Górniczego. Każdego interesanta, zgłaszającego się do Urzędu, zadziwiała wprost uprzejmość i usłużność p. Wąsowicza, który każdemu zgłaszającemu się zawsze, bez wyjątku, udzielał wszelkich wskazówek, wchodzących w zakres jego działania.
Toteż cały krąg przemysłowców naftowych, zęgnając p. Wąsowicza, jako dotychczasowego kierownika kancelarji Urzędu Górniczego, życzy mu dużo szczęścia i pomyślności na dobrze zasłużonej emeryturze.
I my również przyłączamy się do chóru życzeń.

„GAZY ZIEMNE”
Spółka Akcyjna dla Przemysłu Naftowego
LWÓW, ul. Akademicka 7. — Tel. Nr. 102-47.
RAFINERJA
LWÓW Zniesienie
poleca BENZYNĘ NAFTĘ
OLEJE maszynowe i cylindrowe
OLEJE samochodowe marki „FINISH-OIL”
z najnowszych amerykańskich urządzeń destyl.

Liny: **KLAUKEGO**
Pasy wiertnicze: **DOMNICKA**
stałe na składzie. Biuro Techniczne.
Inż. **KAROL HAND**
Boryslaw, Tel. 272.

Kto nie inseruje, idzie w zapomnienie.
Droga do kupującej klienteli prowadzi przez dział ogłoszeniowy naszego pisma.

Rok zał. 1831
Włoska Spółka Akcyjna „Powszechna Asekuracja” Assicurazioni Generali Trieste
Generalna Agencja we Lwowie, ul. Kopernika 1. 3
(własny gmach), telefony 221-43 i 224-19,
przyjmuje na najkorzystniejszych warunkach ubezpieczenia na życie w połączeniu z pożyczką narodową, od ognia, kradzieży z włamaniem, następstw nieszczęśliwych wypadków, odpowiedzialności prawnej, oraz walorów i transportów ładem i morzem. Agencja we wszystkich miejscowościach Rzeczypospolitej Polskiej.
Fundusze gwarancyjne z dniem 31/XII, 1934 roku lirów 1.788.810.233.67.
Ogólna kwota wypłaconych odszkodowań od założenia Towarzystwa po dzień 31/XII. 1934. lirów 9.867.535.357.45.

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w rejonie Borysławskim.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mrażnica) and Production (Cst., m³).

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la region du Borysław. Ausweis über die tägliche Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Borysławer Rayons.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mrażnica) and Production (Cst., m³).

Main production table for Borysław region, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

Main production table for Tustanowice region, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

Main production table for Mrażnica region, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their daily production of oil and gas.

Main production table for OPAKA, SCHODNICA, POPIELE, and URYCZ regions, listing wells and their production.